



PROYECTO KUISI

PROPUESTA DE ENSEÑANZA MUSICAL DE GAITAS TRADICIONALES DEL
CARIBE COLOMBIANO EN MUSICOS NO PROFESIONALES

Línea de Investigación

Didácticas Específicas

TULIO GUSTAVO OSPINO SALAZAR

CORPORACIÓN UNIVERSITARIA MINUTO DE DIOS

Facultad de Educación

Licenciatura en Educación Básica con Énfasis en Educación Artística

Bogotá

2017

PROYECTO KUISI

PROPUESTA DE ENSEÑANZA MUSICAL DE GAITAS TRADICIONALES DEL
CARIBE COLOMBIANO EN MUSICOS NO PROFESIONALES

TULIO GUSTAVO OSPINO SALAZAR

Monografía para obtener el título de Licenciado en Educación Básica con Énfasis en Educación
Artística

Director de tesis:

Asesor:

LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BÁSICA CON ÉNFASIS EN EDUCACIÓN
ARTÍSTICA

BOGOTÁ D.C, COLOMBIA

2017

Nota de aceptación

Firma del presidente del jurado

Firma del jurado

Firma del jurado

Bogotá, Noviembre de 2017

AGRADECIMIENTOS

Doy gracias a la vida por brindarme la oportunidad de realizar los objetivos que me he propuesto en la vida, con el apoyo incondicional de mi familia, mi esposa y mis hijos la cual también le doy mis más sinceros agradecimientos de una forma especial a mi madre que siempre ha sido un gran ejemplo para mi formación como persona.

Agradezco a mis compañeros y profesores de la Universidad Minuto De Dios, por contribuir en mi crecimiento personal, brindando su amistad y apoyo, ampliando mis conocimientos y experiencias significativas en mi vida, y sobre todo al grupo de gaitas de la universidad.

DEDICATORIA

Este trabajo se ha podido llevar a cabo gracias a la colaboración de profesores, compañeros, amigos y familiares quienes han ayudado desinteresadamente. Esta monografía se fue desarrollando al iniciar la carrera universitaria, al mismo tiempo que se ejerció esta profesión.

El agradecimiento al Profesor Libardo López asesor de esta monografía, por su sabiduría, generosidad humildad y amistad, a la profesora Gisela De La Guardia tutora de tesis quien con su espiritualidad, entusiasmo y orientación ha aportado en la construcción del proyecto, ellos han acompañado durante estos semestres, a ellos y su infinita paciencia gracias.

A compañeros más cercanos por brindar apoyo diariamente, a los que han puesto a disposición su conocimiento y han compartido sus experiencias y sus inquietudes en cada estancia de investigación. A Luisa Amaya compañera y amiga quien apoyo, compartió y apporto este proceso en su primera etapa de construcción y hasta su final.

A las personas que participaron de este proyecto de forma activa, quienes además de crecer musicalmente dieron la posibilidad de creer en él, por supuesto a las familias, por acompañarnos en este camino, brindaron apoyo y fortaleza en el desarrollo y transcurso de este, por creer en cada uno de los integrantes y apostarle nuestra carrera y sobre todo a la educación artística.

Este trabajo se ha podido llevar a cabo gracias a la colaboración de profesores, compañeros, amigos y familiares quienes han ayudado en especial al grupo de gaitas de Bienestar Universitario.

RAE

1. AUTOR	Tulio Gustavo Ospino Salazar Laura Paola Roa Gómez
2. DIRECTOR DEL PROYECTO	GISELA DE LA GUARDIA
3. TÍTULO DEL PROYECTO	PROYECTO KUISI Una propuesta de Enseñanza Musical de las gaitas tradicionales del atlántico en músicos no profesionales basada en la cultura y tradición del Caribe Colombiano.
4. PALABRAS CLAVE	Aprendizaje, Caribe, música, tradición, cultura, pedagogía, Gaita Colombiana.
5. RESUMEN DEL PROYECTO ABSTRAC	<p>El Caribe colombiano, a lo largo de la historia ha sido una región de mucha influencia cultural para nuestro territorio, constituyendo la música de gaitas y tambores una insignia dentro del mismo; sin embargo, su aprendizaje que en primera medida se hizo a través de la tradición oral ha dejado de ser una prioridad para la comunidad de la región y para la enseñanza musical en el país. Esto, debido a la falta de pedagogías enfocadas a dicho aprendizaje y al desinterés del Estado y las políticas culturales y educativas por proponer maneras de proteger este conocimiento ancestral.</p> <p>Este trabajo se propone exponer la importancia del aprendizaje de la música de gaitas, su riqueza rítmica, sonora y cultural, a través de la aplicación de una pedagogía que reconozca la pluriculturalidad de la tradición oral, recuperando el folclor de la Región Atlántica y rompiendo las barreras geográficas, puesto que el desarrollo de esta investigación se hace en la ciudad de Bogotá.</p>

	<p>Se apoyará el trabajo con contenidos audiovisuales que muestren cómo la pedagogía al ser aplicada es una muestra de permanencia de la cultura y tradición del Caribe colombiano.</p> <p>Abstract.</p> <p>The Colombian Caribbean, throughout history has been a region of much cultural influence for our territory, constituting the music of bagpipes and drums as a badge within it; Nevertheless its learning that in the first measure was made through oral tradition has ceased to be a priority for the community of the region and for musical education in the country. This is due to the lack of pedagogies focused on such learning and the lack of interest of the state and cultural and educational policies for proposing ways to protect this ancestral knowledge.</p> <p>This work aims to expose the importance of the learning of bagpipe music, its rhythmic, sonorous and cultural richness, through the application of a pedagogy that recognizes the importance of the oral tradition by recovering the Atlantic folklore and breaking the geographical barriers since The development of this research is done in the city of Bogota.</p> <p>The work will be supported with audiovisual contents that show how pedagogy when applied is a sign of permanence of the culture and tradition of the Colombian Caribbean.</p>
<p>6. OBJETIVO GENERAL</p>	<p>Diseñar una propuesta musical de enseñanza de las gaitas tradicionales del Atlántico en músicos no profesionales para mantener la cultura y las tradiciones del caribe Colombiano</p>
<p>OBJETIVOS ESPECÍFICOS</p>	<p>Identificar las características propias de la tradición oral y relacionarlas con los fundamentos de la pedagogía, con el fin de establecer un concepto de pedagogía de la tradición oral.</p> <p>Analizar las formas rítmicas, técnicas y melodías de la gaita, para generar un paso a paso de su aprendizaje.</p> <p>Generar un canal de YouTube para difundir la propuesta de aprendizaje y recolectar las experiencias que proporciona el método de enseñanza.</p> <p>Realizar una serie de encuestas que permitan observar y</p>

	determinar el impacto causado con la propuesta.
<p>7. PROBLEMÁTICA, ANTECEDENTES Y PREGUNTA DE INVESTIGACIÓN LÍNEA DE INVESTIGACIÓN</p>	<p>Pregunta problema: ¿Cuál es el aporte de una propuesta musical de enseñanza de gaitas tradicionales colombiana del atlántico en músicos no profesionales para mantener la cultura y la tradición?</p> <p>Problemática:</p> <p>Antecedentes:</p> <p>Títulos:</p> <p>Músicas Andinas de Centro Oriente, Cartilla de iniciación musical de: Efraín Franco Arbeláez, Néstor Lambuley Alférez y Jorge E. Sossa Santos; Contextos pluriculturales, educación musical y Educación Intercultural Multicultural contexts, music education and intercultural education de: M^a del Mar Bernabé Villodre (2012); The future of Learning: Preparing for Change. de: Christine Redecker, Miriam Leis, Matthijs Leendertse, Yves Punie, Govert Gisberjs, Paul Kirschner, Slavi Stoyanov, Bert Hoogveld (2011); Internet y educación musical de: Andrea Giráldez (2005); El aprendizaje cooperativo por proyectos en la educación musical universitaria: principios, planificación y exposición de experiencias. De: José Rafael Adell Valero. (2015); Diseño Sonoro y producción de sentido: la significación de los sonidos en los lenguajes audiovisuales de: Rosa Judith Chalkho (2008); Unidad de aprendizaje de apreciación musical propuesta para el fortalecimiento de programas académicos en audio y sonido en el instituto ENE Audio de: Iván Eduardo Cabrera Ramírez (2015); Recitales Didácticos de Música Colombiana a través de la Guitarra. de: José Manuel Gaviria Ayala (2009)</p> <p>Línea de investigación:</p>

	Didácticas específicas.
8. METODOLOGÍA	El tipo de investigación es cualitativa, con un enfoque crítico social, aplicando el método de investigación acción en cuatro fases: diagnóstica, formulación de estrategias, puesta en marcha de la propuesta y resultados para un nuevo diagnóstico.
9. RECOMENDACIONES Y PROSPECTIVA	El proyecto Kuisi, se presenta como una iniciativa de investigación que busca motivar a las nuevas investigaciones alrededor de la gaita y la música tradicional de tambores del caribe Colombiano. Propone seguir innovando en la creación de metodologías de enseñanza que contemplen no sólo los aprendizajes escritos y de memoria sino también la tradición oral y la transferencia de los conocimientos simbólicos que constituyen la cultura de nuestra sociedad.
10. CONCLUSIONES	El Proyecto Kuisi, en su objetivo por diseñar una propuesta que no solamente contemple la técnica sino también las prácticas culturales y tradicionales, hace que la tradición de la región se mantenga fortaleciendo la identidad de la misma teniendo en cuenta que nuevas generaciones de múltiples lugares de Colombia (debido a la plataforma digital) conozcan e interioricen estas dimensiones a través de la actividad musical.
11. BIBLIOGRAFÍA	<p>Contreras, L. z. (2010). Cultura, identidad y etnicidad, aproximaciones al entorno multicultural: rompiendo costumbres y paradigmas cotidianos. Cuicuilco.</p> <p>LUNA, R. B. (15 de 02 de 2013). <i>El concepto de la Cultura: definiciones, debates y usos sociales</i>. Obtenido de Claseshistoria.com: file:///C:/Users/prac.comunicaciones/Downloads/Dialnet-</p>

ElConceptoDeLaCultura-5173324.pdf

Álvaro Baquero Montoya, A. d. (2005). *Cultura y tradición oral en el caribe Colombiano*. Barranquilla: Uninorte.

Abiertas, V. (01 de 09 de 2010). *Verdad Abierta*. Obtenido de <http://www.verdadabierta.com/la-historia/la-historia-de-las-auc/2676-icomo-se-fraguo-la-tragedia-de-los-montes-de-maria>

Amador, M. G. (29 de mayo de 2009). *Metodología de la investigación*. Obtenido de <http://manuelgalan.blogspot.com.co/2009/05/la-entrevista-en-investigacion.html>

Arboleda, D. B. (2005). LA MÚSICA DE LA COSTA ATLÁNTICA COLOMBIANA Transculturalidad e identidades en México y. *Revista colombiana de antropología*, 170.

Bayuelo, S. (febrero de 2000). *Montes de maría audiovisual*. Recuperado el 02 de Julio de 2015, de <https://montemariaaudiovisual.wordpress.com/>

Borregales, C. T. (2005). *La música y el lenguaje como sistemas de comunicación comparables bajo la óptica del discurso*. Colombia: Sevillana.

Friedmann, S. d. (1986). *De sol a sol. génesis, transformación y presencia de los negros en Colombia*. Bogotá: Planeta Colombiana.

Galtung, J. (1975). *Violence, peace and peace research Vol 1*. Copenhagen.

Grimson, T. (2008). Diversidad y cultura: reificación y situacionalidad. En T. Grimson. Tabula Rasa .

Jiménez, Á. (2015). Tambora en San Martín de Loba. Cartagena, Bolívar, Colombia.

José Pereira, Miguel Manrique. (2015). *Fragmentos históricos de San Jacinto, Bolívar*. Cartagena: Alpha Editores.

Olivella, M. Z. (1967). [www.colombiaaprende.edu.co](http://www.colombiaaprende.edu.co/html/etnias/1604/propertyvalue-30513.html). Recuperado el 15 de 02 de 2016, de <http://www.colombiaaprende.edu.co/html/etnias/1604/propertyvalue-30513.html>

Parra, H. J. (2001). *INVESTIGACIÓN CUALITATIVA Y PARTICIPATIVA, UN ENFOQUE HISTÓRICO-HERMENÉUTICO Y CRÍTICO-SOCIAL EN*. Medellín: Pontificia Bolivariana.

Rippe, H., & Gómez, J. (Dirección). (2012). *Cantos del río* [Película].

Rivera, F. (2007). *Topografía de los cronopaisajes, identidades sociales, prácticas culturales y trama histórica*. Bogotá: Universidad Nacional.

Rodríguez Gómez, R., Gil Flores, J., & García Jiménez, E. (1996). Metodología de la investigación cualitativa. En J. G. Gregorio Rodríguez Gómez, *Metodología de la investigación cualitativa*. Granada, España: Ediciones Aljibe.

Ronderos, M. T. (1 de enero de 2005). *Verdad Abierta*. Recuperado el 06 de octubre de 2015, de <http://rutasdelconflicto.com/>

Santiago, T. (2008). *La musica*. Bogotá: uniminuto.

social, C. d. (s.f.). *Universidad minuto de Dios*. Bogotá: Facultad de

comunicación.

Tosco, P. (09 de 07 de 2012). *Intermón- Oxfam*. Obtenido de Intermón- Oxfam:
<http://www.intermonoxfam.org/ca/page.asp?id=894>

Universidad Minuto de Dios. (2012). Centro de investigación y transferencia en comunicación para el cambio social. *Mediaciones*.

Vicenç, F. (1998). Cultura de Paz y Gestión de conflictos. En F. Vicenç, *Cultura de Paz y Gestión de conflictos*. Barcelona: Icaria: UNESCO.

Wade, P. (2000). *Music, race and nation. Música tropical in colombia*. Chicago & London: Universidad de Chicago.

TABLA DE CONTENIDO

INTRODUCCIÓN.....	1
1. CONTEXTUALIZACIÓN.....	5
1.1. Macro contexto.....	5
1.2. Micro contexto.....	6
2. PROBLEMÁTICA.....	7
2.1. Descripción del problema.....	7
2.2. Formulación del problema.....	10
2.3. Justificación.....	10
2.4. Objetivos.....	13
2.4.1. Objetivo General.....	13
2.4.2. Objetivos Específicos.....	13
3. MARCO REFERENCIAL.....	14
3.1. Marco de antecedentes.....	14
3.2. Marco teórico.....	17
3.2.1. Tradición oral en el caribe colombiano, un aprendizaje ancestral.....	18
3.2.2. Cultura, prácticas que generan identidad.....	24
3.3. MARCO LEGAL.....	34
4. DISEÑO METODOLÓGICO.....	36
4.1. Tipo de Investigación.....	36
4.2. Enfoque de Investigación.....	37
4.3. Método de Investigación.....	38
4.3.1. Primera Fase: Clarificar y diagnosticar (ver).....	39
4.3.2. Segunda Fase: Elaboración de estrategias (juzgar).....	39
4.3.3. Tercera Fase: Poner en práctica (Actuar).....	39
4.4. Población y Muestra.....	40

4.5. Técnicas e Instrumentos de Recolección de Datos.....	40
5. RESULTADO (Devolución Creativa).....	41
5.1. Técnica de Análisis de Resultados.....	41
5.2. Interpretación de Resultados.....	42
6. CONCLUSIONES (Devolución Creativa).....	54
7. PROSPECTIVA (Devolución Creativa).....	57
8. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	59
9. ANEXOS.....	62
1. Logo del Proyecto.....	62
2. Link de videos tutoriales.....	62

INTRODUCCIÓN

Resumen del proyecto.

Todos nos aferramos a algo, a alguien. Para Charles Chaplin, un día sin risa era un día perdido, para mí uno sin música pierde sentido. Esta investigación surge de un gusto particular por la música del Atlántico y por un arraigo a mi cultura nativa, un amor por la música del Caribe colombiano.

Esta música es el claro reflejo de nuestra historia; el repique del tambor, el golpe de la tambora, la fuerza del llamador, dejan en evidencia una Colombia que desde la época de la colonización se manifestó con una riqueza artística capaz de construir una identidad musical.

Al escuchar esta música bella que emerge de nuestro país con tanto significado y sentido, reflexioné con respecto al contexto en cual se desarrolla, el conocimiento de un hombre es transferido de generación en generación manteniendo viva la tradición y el conocimiento simbólico que representa la enseñanza mediante la tradición oral.

Sin embargo, ya hace uno años que me trasladé a la ciudad de Bogotá y aunque no dejo de lado mi herencia cultural me asombra ver cómo cada vez que vuelvo a la costa en la ciudad de Cartagena-Bolívar esta tradición es desterrada de a poco por las nuevas músicas que incursionan en el territorio. Y allí no hay nada de malo, después de todo la música no tiene fronteras, no obstante la pérdida de nuestros conocimientos ancestrales se convierten

en una debilidad porque con cada pérdida se genera también la desaparición de una parte de nuestra identidad.

Es por eso que decidí cuestionarme el por qué en nuestro país habiendo tanta riqueza musical que es transferida de generación en generación por medio de la tradición oral, hoy en día no se valora de manera eficiente, ¿no es buena una pedagogía fundamentada en este tipo de comunicación?, ¿no es eficiente? ¿Por qué funcionó antes y ahora fue dejada de lado?

Me surge entonces la motivación de ver y entender la música de mi región natal como un instrumento para demostrar que la enseñanza por medio de la tradición oral es conveniente, no sólo por los fines educativos que lleva, considerándole como un proceso normal, sino también por la riqueza que se transfiere más allá del conocimiento de lo técnico, instrumental o aplicable, pues, me refiero a una pedagogía que se constituya en lo práctico y teórico con un sentido, conocer el porqué de los sonidos, el valor de los repiques de la gaita y el significado de su interpretación dentro de nuestro territorio.

De esta manera, es necesario construir una herramienta que le permita al educador entender su enseñanza desde lo simbólico y cultural, dándole un sentido y significado fundamentado a cada lección que imparta, para lo que me he propuesto el diseño de una cartilla que no será aplicada por el estudiante sino para el educador, con el fin de que en el aprendizaje continuo en el que nos encontramos entienda aspectos significativos del ritmo, la sonoridad, melodía pero también de su carga histórica, cultural y simbólica. De manera tal que se construya un aprendizaje conversado, mutuo de entendimiento y de reconocimiento del territorio y su riqueza histórico cultural.

Este trabajo busca no sólo responder estas inquietudes que son la causa de la realización de este trabajo sino también proponer una manera de enseñar las gaitas caribeñas desde la cultura y tradición, una primera parte del trabajo (antecedentes) busca desentrañar el contexto en el cual la música de gaita a lo largo de la historia se ha desarrollado, para así, poder entender su importancia y mantener como enfoque principal de la narrativa y la propuesta de enseñanza, la cultura y tradición.

Asimismo, la segunda parte (Marco Teórico), aborda los conceptos básicos que deben ser tenidos en cuenta a la hora de formular esta propuesta como desglosar el termino cultura que posee tantas definiciones pero que aquí debe ser definido y trasladado a la costa atlántica, identificando su relación con la música de gaitas y la enseñanza de la mismo.

De este mismo modo se define la tradición oral, en la cual encontramos el mayor anclaje de la propuesta de enseñanza ya que en ella (la cual se describe en los resultados del proyecto), se busca generar el arraigo por la transferencia del conocimiento de generación en generación y dar una relevancia al proceso de aprendizaje basado en el conocimiento histórico cultural de lo que se aprende, por ejemplo en el caso de la gaita es conocer de dónde emerge es por eso que se define el nombre del proyecto como “kuisi” bajo el propósito de conocer no sólo la teoría sino los significados simbólicos de los instrumentos y piezas que hacen parte del folclor caribe colombiano.

Finalmente las conclusiones de este proyecto son un análisis de la aplicación de la plataforma digital de enseñanza en el sector de Engativá pero son también una propuesta atemporal que busca permanecer en el tiempo, figurando en internet y llegando a muchos más públicos de los planteados en esta primera etapa del trabajo el cual es sólo un escalón en este campo de la investigación artística.

1. CONTEXTUALIZACIÓN (Ver)

1.1. Macro contexto

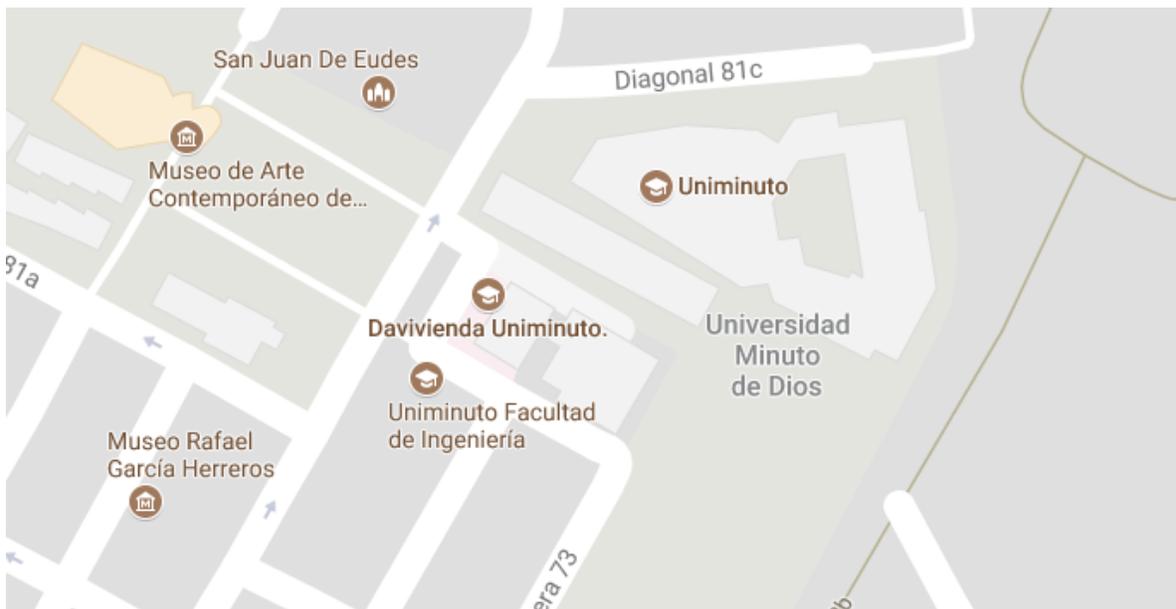
El desarrollo de este proyecto se realizará en la localidad de Engativá ubicada al noroccidente de la ciudad de Bogotá Colombia, limita al norte con el río Juan Amarillo, el cual la separa de la localidad de Suba, al Oriente está bordeada por la Avenida del Congreso Eucarístico o Avenida 68, límite con la localidad de Barrios Unidos; al sur con la Avenida Jorge Eliécer Gaitán o Autopista El Dorado y el antiguo camino a Engativá, el que la separa de Fontibón y al occidente limita con el río Bogotá. Es la localidad número 10 del distrito. El trabajo pretende aplicarse aquí, sin embargo a futuro se contempla se practique a nivel distrital y nacional, para que, educadores de otras partes del mundo puedan también aplicarlo.



Imagen tomada vía Google Maps.

1.2. Micro contexto

El proyecto empezará en el campus de la Universidad Minuto de Dios sede principal calle 80, con el grupo de Gaitas y tambores, que hace parte del área de bienestar universitario. Se aplicará el método con los estudiantes y se analizarán los beneficios y falencias que se puedan dar a lo largo del proceso, de esta manera se ubicarán las experiencias en la pag Web y se compartirá material a modo de Video Tutorial para facilitar el aprendizaje en casa.



Corporación Universitaria Minuto de Dios – Sede Principal Calle 80 – Imagen tomada de Google Maps



Grupo de Gaitas Bienestar universitario 2017. Foto tomada por: Luis Roa

2. PROBLEMÁTICA (Ver)

2.1. Descripción del problema

A través de los años la música impartida en las instituciones educativas, en los conservatorios de música y en las escuelas de formación artísticas ha sido la música que se suele llamar “cultura”. Es decir, la música clásica. En la actualidad se han abierto las puertas para otros géneros como lo es el jazz, del cual el conservatorio de música de la Universidad Nacional de Colombia ha abierto inscripciones desde el 2017. Ante este problema, en 1958

se abrió un espacio para el aprendizaje de esta música con la fundación de la academia Luis A Calvo, que buscaba incentivar el aprendizaje de las músicas propias de Colombia.

Sin embargo, se seguían desconociendo las músicas propiamente autóctonas de nuestro país, ya que los enfoques estaban dados a la música colombiana que se había filtrado a partir de ciertos sincretismos dentro de la música “docta”. Por ejemplo, los esfuerzos de músicos como Gentil Montaña, Luis A. Calvo, entre otros, que lograron adaptar ritmos autóctonos de la región dentro de la estructura occidental. La música de gaitas y tambores ha significado un símil, no ha habido un esfuerzo estatal contundente por enseñarla dentro de los colegios y academias musicales.

A pesar de esto, ha habido un esfuerzo justamente de los mismos intérpretes de esta música por evitar que desaparezca. Es así que en 1985 aparecen los festivales de gaita con la fundación del Festival Nacional de Gaitas en Ovejas Sucre, que logró integrar intérpretes que estaban quedando en el olvido, reunirlos en el festival y apoyarlos con algunos incentivos económicos, aunque quedaban anclados justamente a la costa.

Debido a la búsqueda de oportunidades económicas y al desplazamiento generado por los grupos armados ilegales en estos territorios, músicos de gaita migraron a las principales ciudades del país, como es el caso de Los Gaiteros de San Jacinto, los cuales se radicaron en la ciudad de Bogotá. Con la llegada de los músicos de gaita diversas universidades de Colombia empezaron a ofertar entre sus talleres este género musical, como es el caso de la Universidad Nacional de Colombia, la Universidad de la Sabana y la Corporación Universitaria Minuto de Dios, quienes cuentan con maestro de la costa que llevan un largo recorrido en la interpretación de aquellos instrumentos.

Otros esfuerzos por mantener viva la tradición de la música de gaitas lo han realizado los músicos e investigadores como Urian Sarmiento, Federico Ochoa, Leonor Convers y Juan Sebastián Ochoa, Johnatan Corzo, entre otros, que se han encargado de mantener el legado de los maestros, visibilizarlos en la academia, hacer transcripciones de la música de gaita a partitura, generar métodos de aprendizaje, hacer fusiones con otras músicas (como es el caso de Carlos Vives o de Curupira) y desde la investigación académica.

Sin embargo estos esfuerzos que se han hecho desde la academia y desde la enseñanza tradicional, no son suficientes para difundir esta música y darle el valor a la música de gaita, instrumento propiamente autóctono de nuestro país. Es por esto que se ve la necesidad urgente de incentivar a los colegios y las universidades que se formalice un poco más la enseñanza de este instrumento, tanto de académicamente, como desde la enseñanza tradicional. De esta manera se recupera el valor de la identidad nacional, donde adoptamos músicas autóctonas de Colombia, con una fuerte tradición indígena y afro.

Como es bien sabido, lo que no se enseña se pierde y desaparece en el tiempo, tal y como ha sucedido con diversas lenguas indígenas. Que al no poseer hablantes se debilitan y desaparecen con el tiempo. Es determinante que el educador entienda la importancia de mantener viva la música y las características simbólicas de la misma por lo cual es necesario elaborar herramientas que eliminen las brechas geográficas y nativas y le permitan a cualquier educador entender el folclor (en este caso del Atlántico) y poderlo incorporar a sus cátedras y aprendizajes artísticos.

2.2. Formulación del problema

En Colombia, la música tradicional del caribe colombiano, en el caso específico de este trabajo la música de gaitas y tambores tiene como característica principal su anclaje con la cultura y tradición de la región, la inmersión de nuevas formas musicales en las comunidades caribeñas y la falta de políticas y modelos educativos que protejan este legado han debilitado la práctica musical dejándola expuesta a la desaparición, es entonces cuando se hace necesario implementar modelos y estrategias educativas que promuevan la enseñanza de la técnica desde lo tradicional, manteniendo así viva la cultura y tradición de la región. Teniendo en cuenta el contexto anterior se hace relevante formular una pregunta que de curso a la investigación y segmente el objetivo de la misma, por lo cual se define trabajar **¿Cuál es el aporte de una propuesta musical de enseñanza de gaitas del atlántico en músicos no profesionales para mantener la cultura y la tradición?** De esta manera, a través de la investigación y la elaboración de un material final (guía) se pretende dar desarrollo a lo largo del trabajo a esta pregunta.

2.3. Justificación

En la actualidad, cada vez son más las nuevas fusiones y sonidos que se incorporan a la actividad musical en el mundo. Colombia, ha sido desde siempre un terreno fértil para crear música, pues en ella se encuentra una riqueza rítmica que desde los tiempos de la conquista se ha manifestado.

En el Caribe colombiano la música de gaitas y tambores ha sido una insignia, lo que ha generado un reconocimiento externo de nuestro país bajo este referente musical; sin embargo, con el paso del tiempo y la incursión de sonidos y prácticas musicales ajenas a las nuestras ha debilitado el impacto del folclor, generando un desinterés por aprender y enseñar el folclor.

Esta afirmación se corrobora con el proceso de investigación del presente trabajo, en donde diversos maestros del folclor Caribe colombiano sostienen que la importancia de la música tradicional ha ido menguando con el paso del tiempo y en la actualidad se tiene el temor de que esta desaparezca, aquí es entonces importante citar la monografía de González donde se afirma que, *“actualmente la tradición oral está a punto de desaparecer, debido entre otras cosas al hostigamiento de la modernidad y el escaso reconocimiento y difusión que se le está dando a la literatura oral como elemento importante de la vida de nuestros pueblos”* (González,2015).

Asimismo, es importante tener en cuenta que aquello que no se practica y se mantiene, con el tiempo tiende a desaparecer y que siendo la música de la región caribeña un portavoz de nuestra identidad como colombianos es vital mantener las prácticas musicales con vida, lo que ha sucedido con prácticas y lenguajes indígenas que con el paso del tiempo y la historia dejan de existir al encontrarse sin hablantes y al no contar con una serie de políticas que los protejan y mantengan, por esto es importante tener en cuenta que cualquier proceso de investigación con miras a fortalecer la cultura debe estar fundamentado en la cultura misma y aquí es necesario tomar en cuenta a Max Neef nobel

de economía alternativa quien sostiene que el desarrollo de cualquier pueblo debe estar fundamentado en los saberes y las capacidades del mismo.

Así pues, es necesario crear métodos de enseñanza que tengan en cuenta el contexto cultural en el que van a ser aplicados con el fin de proteger las prácticas y mantener con vida todos los elementos tradicionales y simbólicos de una comunidad, si bien la incursión de la tecnología ha generado que la globalización avance con mayor velocidad es necesario que desde la educación se protejan los procesos ancestrales sin desconocer la incursión de las prácticas modernas, de tal manera que se encuentre un equilibrio que genere una convivencia entre lo moderno, lo simbólico, lo ancestral y cultural.

Para la pedagogía es importante vivir en constante renovación, teniendo en cuenta que la cultura cambia y las condiciones en las cuales se imparte la educación se modifican con el contexto, de esta manera podría generar un impacto diferente en la enseñanza no sólo impartir la cátedra de lo técnico y lo histórico sino también lo simbólico que a su vez genera reconocimiento e identidad procesos que son importantes para la sociedad, tomando el concepto de etnoeducación que nos lleva a pensar una educación fundamentada en la cultura lo que es pertinente a la hora de hablar de la gaita y la música tradicional del caribe colombiano ya que ha pasado por un proceso histórico que le ha proporcionado un valor simbólico y significativo es determinante a la hora de aprenderla.

De manera simultánea mantener viva la práctica musical de la gaita logra visibilizar la música caribeña, la cultura y tradición que se desarrolla alrededor de esto, entendiendo también el contexto violento y marginado que forma parte del panorama histórico y actual de la región conocer los aspectos simbólicos de sus prácticas en este caso musicales ayuda

a fortalecer el empoderamiento de las generaciones y da al educador nuevas herramientas para construir sus procesos de enseñanza sin importar en que aspecto se especialice.

2.4. Objetivos

2.4.1. Objetivo General

- Diseñar una propuesta musical de enseñanza musical de gaitas tradicionales del atlántico en músicos no profesionales para mantener la cultura y la tradición del caribe Colombiano.

2.4.2. Objetivos Específicos

- Identificar las características propias de la tradición oral y relacionarlas con los fundamentos de la pedagogía, con el fin de establecer un concepto de pedagogía de la tradición oral.
- Analizar las formas rítmicas, técnicas y melodías de la gaita, para generar un paso a paso de su aprendizaje.
 - Generar un canal de youtube para difundir la propuesta de aprendizaje y recolectar las experiencias que proporciona el método de enseñanza.
- Realizar una serie de encuestas que permitan observar y determinar el impacto causado con la propuesta.

3. MARCO REFERENCIAL (Juzgar)

3.1. Marco de antecedentes.

Debido a que la región ha sido víctima de diferentes tipos de violencia por parte de guerrillas, paramilitares y fuerzas armadas de nuestro país, la música de gaita se ha presentado como una herramienta para trabajar la repoblación de los diferentes territorios vulnerados, por ello existen trabajos e investigaciones con el propósito de motivar la reconstrucción histórica, memoria y repoblación del territorio por medio de lo musical, audiovisual y teórico.

Álvaro Baquero Montoya y Ada De La Hoz Siegler, en su libro *Cultura y Tradición Oral en el Caribe Colombiano*, hablan de una propuesta pedagógica para incorporar a la investigación desde el reconocimiento de la historia, tomando como referencia la comunidad Mokana indígenas de la región atlántica y estableciendo la importancia de los saberes amerindios para la identidad de un país.

“...El saber cultural de la identidad amerindia, desconocida por los europeos, se convirtió en lo diferente que hay que perseguir, aniquilar por considerarlo pecado, símbolo del mal o lo diabólico; sin embargo, lo amerindio vive un proceso de lucha, de resistencias (...)” (Álvaro Baquero Montoya, 2005)

La coordinación Educativa y Cultural Centroamericana, a través de su trabajo “Tradición Oral en el Aula” dentro del marco del proyecto de consolidación de las acciones

de mejoramiento de la formación inicial de docentes de la educación primaria o básica, propone las formas de conocimiento ancestral que se desarrollan en diversos lugares de Centroamérica en donde hay presencia de comunidades indígenas y la manera en cómo éstas contribuyen a un ejercicio de reconocimiento e identidad de la multiculturalidad que a su vez lleva a la paz.

“A través de la tradición oral, podemos llegar al cuerpo y corazón de culturas diferentes a la nuestra. Además, podemos adquirir conocimientos prácticos y útiles para la vida diaria. La tradición oral nos da la oportunidad de planificar clases más activas, instructivas, educativas y divertidas para los niños y niñas que nos acompañan en este proceso.” (Configurar cita)

El Canal de youtube, “Amplificado TV” en una de sus producciones corto documentales, retrata la realización del festival de la tambora en San Martín de Loba Bolívar, mencionando no sólo el desarrollo del festival sino también su importancia dentro del territorio y lo que representa de manera simbólica para las personas de la región.

“La tambora es como un recuerdo que nace en la esencia misma del ser humano, del ser negro, del ser indio y que tiene un poquito de ese español (...)” (Rippe & Gómez, 2012)

De igual manera en el campo de la educación artística son varios los trabajos que se han elaborado a modo de tesis de grado que son provechosos para la realización del presente trabajo; Laura Carolina Fernández en su monografía de grado como licenciada en música en Bucaramanga genera un instructivo para aprender a tocar la gaita hembra con un enfoque descriptivo y cualitativo, en donde señala las formas de elaboración, los procesos de aprendizaje ancestral y entrevista a los maestros gaiteros de San Jacinto, haciendo un

contexto histórico que presenta la gaita hembra desde sus inicios interpretada por los indígenas Kogis.

Asimismo, en el aspecto pedagógico también se han desarrollado trabajos con enfoque a la tradición oral en el 2012 como opción de grado de la Licenciatura Básica con énfasis en educación artística de Uniminuto, Nancy Rodríguez y María Cabiativa desarrollan un trabajo que expone los procesos pedagógicos desarrollados por la comunicad Muisca de Suba fundamentados en la tradición oral y las prácticas ancestrales del tejido, propone formas de rescate de la cultura y los saberes simbólicos a través de pedagogías fundamentadas en la narrativa transferida de generación en generación, teniendo en cuenta que no hay hablantes Muisca, lo que ha generado la pérdida de la lengua es importante para las personas que se reconocen dentro de esta tradición mantener las prácticas culturales con vida.

“La enseñanza de los pueblos indígenas, se ha transmitido por los abuelos encargados de legar este ideario cultural a las nuevas generaciones, para no dejar apagar el fuego de un libro de memoria viva.” (Rodríguez & Cabiativa, 2012).

Juan Carlos González, con el fin de obtener su grado en Licenciado en Educación Popular, diseña la tesis “La enseñanza de los pueblos indígenas, se ha transmitido por los abuelos encargados de legar este ideario cultural a las nuevas generaciones, para no dejar apagar el fuego de un libro de memoria viva.” En ella, busca fortalecer las identidades Afro de los niños y niñas en crecimiento a través del valor simbólico de la oralidad, entendiendo este proceso como una pedagogía capaz de otorgar empoderamiento a los conocimientos propios de la región.

Estos trabajos se hacen relevantes para la investigación, ya que aportan documentación teórica que ayuda a identificar de qué manera se ha trabajado la tradición oral como pedagogía para el reconocimiento de la música tradicional del Atlántico, la permanencia de la tradición musical de la región y la presencia de las investigaciones académicas y comunitarias en el tema.

3.2. Marco teórico

Hablar de producciones musicales en el Caribe requiere adentrarse en ambientes, contextos y formas de concebir y desarrollar relaciones y acciones sociales. Pues la música ha sido la constante narrativa de la cotidianidad de los pueblos, acontecimientos, espacios, personas entre otros elementos que influyen en la misma. De esta manera es aún más complejo hablar de la enseñanza pues la naturalidad y simbolismo de la misma la hace difícil de definir.

Es por eso que se hace necesario desarrollar un marco teórico que defina de manera pertinente conceptos como la tradición oral y la cultura que han sido definidos tantas veces, pero que a la hora de realizar el proyecto deben ser términos que reconozcan la región y propicien el diseño de una propuesta de enseñanza de las gaitas basado en cultura y tradición del caribe colombiano.

3.2.1. TRADICIÓN ORAL EN EL CARIBE COLOMBIANO, UN APRENDIZAJE ANCESTRAL

“Yo soy el buen heredero
Del negro, el indio y el blanco
Del negro heredé el tambor
Del indio heredé la gaita
Y del español mi canto
Por eso yo canto y bailo”
Rafael Pérez

La tradición oral como concepto se define en este trabajo desde la monografía de José Pereira y Miguel Manrique “Fragmentos históricos de San Jacinto, Bolívar”, donde la definen como “La tradición oral responde a la necesidad que tiene toda sociedad de transmitir sus experiencias, sus afectos, sus vivencias espirituales, su historia, sus recuerdos. La expresión oral también se percibe como un proceso natural e inherente al ser humano que se adquiere a partir de la interacción social. El rico contenido de la tradición oral se encuentra en los cuentos, mitos y leyendas, supersticiones y anécdotas.” (José Pereira, Miguel Manrique, 2015)

Al tomar como referencia lo anterior, el desarrollo de la cultura en el Caribe colombiano se debe en su mayoría a los efectos de la colonización, la diáspora africana al entrar en diálogo con las lenguas indígenas y españolas moldeó la cultura. La palabra hablada, cantada, recitada o escrita se vio influenciada por estas relaciones y a partir de allí se construyeron entonces las bases de la narrativa en el Caribe.

Teniendo en cuenta la esclavitud a la que fueron sometidos muchos africanos e indígenas de la época, la narrativa conserva bosquejos de la opresión, así como también retratos del paisaje, adoración a múltiples dioses, mitos y leyendas.

“En la literatura y la tradición oral afrocolombianas centellean memorias de África recreadas en suelo americano. Según Nina S. de Friedemann, las literaturas afrocolombianas conservan el legado ancestral de valores que aluden al ser individual y al ser colectivo. Entre ellos se destaca el profundo amor por la palabra.” (Olivella, 1967)

De esta manera se vuelve la palabra un determinante cultural en el Caribe, las expresiones artísticas, religiosas y literarias giran en torno a esta y empiezan a ser transferidas de generación en generación, es así como aparece el aprendizaje de los instrumentos musicales mediante el diálogo de los abuelos con sus hijos y nietos.

“El cuentero y el decimero, los rezanderos y las cantadoras rememoran al griot africano, relator de cosmovisiones, de historia y genealogías, de sabidurías sagradas y profanas. En muchos lugares de Colombia, especialmente rurales, estos personajes mantienen halos similares a los de otros en culturas afroamericanas en donde la palabra es además escalera para trepar al mundo de las divinidades, como lo hacen los macumberos del Brasil o los santeros de Cuba.” (Friedmann, 1986)

La tradición oral se produce cuando todos estos relatos de deidades, ritos, mitos y leyendas que contenían bosquejos de los africanos e indígenas sometidos a la esclavitud y opresión empiezan a ser contados por sus descendientes, lo cual implicó una serie de transformaciones y adaptaciones de los mismos generando en ellos una creatividad que en

la actualidad logra mantenerlos vivos, en esa medida la tradición oral en el Caribe se ha manejado a través de canciones, poemas, décimas, mitos, leyendas entre otras expresiones que fueron expuestas por los pobladores.

En su trabajo “Literatura oral del Archipiélago de San Andrés y Providencia” Olivella sostiene que “La creatividad y la capacidad de innovación hacen de estos relatos testimonios vivos de complejas fases de creación y recreación cultural de los descendientes de la gente africana en nuestro país. Es innegable que los contextos y los ecosistemas en los cuales los narradores orales y escritores afrocolombianos de hoy se desenvuelven no son los mismos que vivieron sus ancestros en África. Sin embargo, más allá de los contenidos ideológicos y de los ambientes, pervive la fuerza de la palabra que la convierte en un vehículo de comunicación sagrado, siempre ligada a las memorias ancestrales. Por otra parte, ha permanecido la particular teatralización de su puesta en escena.” (Olivella, 1967)

La música a lo largo de la historia ha sido un elemento simbólico de amplia importancia para las poblaciones que forman parte del Caribe colombiano. Antes de la colonización, la música se había presentado como un elemento tradicional y ritual, necesario para la construcción de la oralidad de las comunidades que entonces habitaban el territorio (indígenas). Con la llegada de los españoles y la inmersión de la cultura europea y sus prácticas, con la esclavitud y opresión se prohibieron los ritos, cantos y alabanzas que la comunidad hacía.

“Los tambores (y la música) fueron para los negros una manera de dominar los poderes mágicos de aquellas fuerzas naturales que representaban. Igual función tenían los

instrumentos pequeños como las panderetas y cascabeles, medios sonoros invocadores de divinidades.” (Navarrete, 1995:82).

Sin embargo, se da la aparición de la iglesia y sus sacerdotes quienes prohibían dichas prácticas.

“El padre San Pedro Claver les prohibía las fiestas a los negros, organizaba otras en donde pudieran regocijarse de acuerdo con sus instrucciones[...] Estos bailes eran permitidos para la celebración de un matrimonio, al final de la Pascua o con motivo de la llegada de la flota; pero, estaban prohibidos cuando los negros querían celebrar con baile y música la muerte de uno de los suyos “[...] A pesar de las represiones eclesiásticas, los bailes o fandangos, que en Cartagena los negros llamaban bundes, se seguían celebrando de manera regular entre la población de origen africano”. (Álvaro Baquero Montoya, 2005)

La música entonces se ha presentado en el Caribe colombiano como una herramienta para perpetuar la cultura y hace parte de la “tradición oral”. Las canciones que pertenecientes al folclor Caribe (cumbia, vallenato, son corrido, tambora, etc.), relatan historias que sus compositores observan o vivencian.

Darío Blanco Arboleda en su texto “La música de la Costa Atlántica Colombiana Transculturalidad e Identidades en México y Latinoamérica”, se refiere al Vallenato como “el género en el que se conjugan la música con la poesía popular, con una fuerte influencia de la oralidad, de la que recibe su fuerza; posee una amplia aceptación popular en toda la costa atlántica rural y pueblerina, y en los últimos años su aceptación se ha ampliado, superando las fronteras de la costa atlántica e, inclusive, los límites nacionales.” (Arboleda,

2005) En donde se le da a la oralidad una fuerte preponderancia a la hora de componer las piezas musicales.

Pero es también importante definir este concepto mediante sus actores, quienes sostienen que los elementos representativos en la música del folclor Caribe son:

- Su inserción en la sociedad, tiene que ver con ritos, ceremonias y situaciones de vida, que le aseguran su autenticidad y su espontaneidad creativa.
- Su práctica está vinculada a la socialización familiar y vecinal.
- La música se transfiere por tradición oral, es decir, carece de notación escrita, y se aprende mediante la escucha.
- Su producción, circulación y recepción es independiente al mercado.
- Ha sido compuesta, en su mayoría, por individuos que permanecen en el anonimato o cuyo nombre no se recuerda.
- La interpretan miembros de la comunidad que no son músicos profesionales.
- La mayor parte consta de una melodía sin acompañamiento armónico y un ritmo asociado a las danzas o en función del uso.
- Es funcional, se utiliza para alcanzar algún propósito no musical o acompañar actividades relacionadas con el ciclo del calendario, con acontecimientos claves en la vida de una persona o con actividades rituales, de crianza, arrullo, trabajo (siembra y recolección), religiosa o mística.

Si trasladamos estos elementos a nuestra investigación vemos la importancia de la tradición oral a la hora de implementar una pedagogía de la gaita, ya que los valores simbólicos que no se logran especificar en la técnica ni en la historia retratada en los libros,

de no ser transferidos por medio de la oralidad se pierden. Si los entendemos a cabalidad a través de la tradición oral se haría mucho más sencillo comprender las composiciones de grupos como Los Gaiteros de San Jacinto, quienes retratan la vida del campesino, su amor, conexión con la naturaleza y su diario vivir, en la letra y melodía de sus canciones.

En la pieza compuesta, para la agrupación, titulada “Mi Regreso”, el maestro Antonio (Toño) García, narra lo que siente al hacer música de folclor y lo que significa hacerla en su territorio, junto a personas que añora y quiere.

Mi Regreso, Antonio García

“Cuando me pongo a cantar,
Yo me siento divertido
Ay yo quiero recuperar
Todo mi tiempo perdido.
Con mi memoria ligera
Escuchen la vida mía,
Es que no hay como mi tierra
No hay tierra como la mía”

La oralidad para el Caribeño es su forma de expresarse y comunicarse pero además es la manera en la que mantienen y adaptan los discursos a través del tiempo.

3.2.2. CULTURA, PRÁCTICAS QUE GENERAN IDENTIDAD

“LA CULTURA ES EL EJERCICIO PROFUNDO DE LA IDENTIDAD”

JULIO CORTÁZAR

*La raza negra ha quedado
Y con la alegría nos viste
Porque con fuerza y valor ganaron
El paso libre al mezclarse su cultura
Con la del indio aborígen*

Rafael Pérez García.

Según Cortázar, la cultura es una conexión inmediata con la identidad ya que, es ésta el contenedor de todas las prácticas que caracterizan a una sociedad. De esta manera, la identidad de las comunidades del Caribe Colombiano se forja teniendo en cuenta lo que han definido como práctica colectiva, según Roger Bartra, antropólogo y sociólogo de la Universidad Autónoma de México, *“La identidad es una condición que suele ser vista como un enjambre de símbolos y procesos culturales que giran en torno de la definición de un yo, un ego que se expresa primordialmente como un hecho individual, pero que adquiere dimensiones colectivas muy variadas: identidades étnicas, sociales, religiosas, nacionales, sexuales y otras muchas[...].”* Roger Bartra [(2006) 2007:11]

La identidad caribeña entonces, tiene su base en las prácticas culturales de la comunidad, definidas según Fernando Rivera antropólogo de la Universidad Nacional de Colombia teniendo en cuenta que, *“a partir de los sesenta el enfoque antropológico reemplaza la noción de «tradición» por la categorías de «reproducción cultural» y*

«práctica cultural», señalando el carácter dinámico y constructivo de lo tradicional, que no se perpetúa ni automática ni naturalmente.» (Rivera, 2007)

Este dinamismo, nos lleva a una sociedad culturalmente cambiante, por lo que el autor refuerza su teoría, basándose en las consideraciones de Raymond Williams, sociólogo inglés, quien sostiene que en el proceso de cambio hay tres límites fundamentales, *“Lo arcaico es lo que pertenece al pasado y es reconocido como tal por quienes hoy lo reviven, casi siempre de un modo deliberadamente especializado. En cambio, lo residual se formó en el pasado, pero todavía se halla en actividad dentro de los procesos culturales. Lo emergente designa los nuevos significados y valores, nuevas prácticas y relaciones sociales (Williams, 1980:144-145).”*

Para Pierre Bourdieu, sociólogo francés, las prácticas culturales son socializaciones del “habitus” o acciones, sostiene que “Un sistema socialmente constituido de disposiciones estructuradas y estructurantes, adquirido mediante la práctica, y siempre orientado hacia funciones prácticas. (...) Hablar de habitus es plantear que lo individual, e incluso lo personal, lo subjetivo, es social, a saber, colectivo. El habitus es una subjetividad socializada” (Bourdieu, 1995:87).

De esta manera la danza, música, artesanía, dialecto y tradiciones en general, son prácticas culturales, elementos que cohesionan a los pobladores los caracterizan dentro de la región y generan arraigo al territorio, el que a su vez es un elemento de identidad pues en él se construyen las relaciones sociales y las experiencias históricas que constituyen un patrimonio artístico y cultural inherente a la población del Caribe Colombiano.

Es por eso que, cuando se vulneran los procesos de arraigo territorial, tradicional y cultural la identidad de la comunidad es atacada y dependiendo de la incursión de la problemática tendería a desaparecer.

Definida la identidad y los elementos culturales que la conforman hay múltiples maneras de entender la cultura, a lo largo de la historia ha sido un concepto variante y de bastantes interpretaciones. Sin embargo en este trabajo la abordaremos desde una mirada etnográfica que nos proporciona el investigador y antropólogo Tylor Grimson; quien plantea que *“La cultura... en su sentido etnográfico, es ese todo complejo que comprende conocimientos, creencias, arte, moral, derecho, costumbres y cualesquiera otras capacidades y hábitos adquiridos por el hombre en tanto que miembro de la sociedad.”* (Grimson, 2008).

Grimson prosigue estableciendo que el denominador común de que existan diferentes y múltiples culturas son las relaciones sociales que generan construcciones culturales.

Este concepto de cultura que aborda la multiculturalidad, nos lleva a relacionar la diversidad cultural con aspectos relacionados a la diferenciación e incluso al racismo; el mundo a lo largo de la historia ha utilizado aspectos de la cultura para generar brechas y estigmas sociales, *“con la ocupación del concepto de “cultura” como método de distinción básico. Ahora las razas son descartadas por culturas totalmente homogéneas, particulares, y con un territorio adyacente”* (LUNA, 2013).

Esta explicación dada por Luna es también tomada por Grimson (2008), quien denomina este fenómeno como “Archipiélagos Culturales”, el autor sostiene que *La expansión del concepto implicó nuevos problemas (...) La idea de que no hay jerarquías entre los grupos humanos, de que las diferencias son sociales y no naturales, y de que esas diferencias deben comprenderse a partir de la historia y la especificidad de cada grupo son argumentos a favor de la diversidad humana. Sin embargo, la sustitución de la imagen de un mundo dividido en razas por la de un mundo dividido en culturas o áreas culturales es también fuertemente problemática. Si, por ejemplo, pretendiéramos pintar un mapamundi con un color diferente para cada lengua, nos encontraríamos con que ya no hay coincidencia entre idioma y territorio. Dado que hay hispanohablantes residentes en los Estados Unidos, turcos en Alemania y coreanos en varios países latinoamericanos, ya no existen grandes ciudades donde sólo se hable una lengua. Si abarcamos también la música, los rituales y la gastronomía o alguno de los elementos cruciales de cualquier definición de cultura, rápidamente advertiremos que cada ciudades Babel y que la diversidad no está distribuida en el espacio, sino más bien puesta en juego en cada espacio.”* (Grimson, 2008)

Es importante ver que varios lugares de la región Caribe comparten elementos culturales similares, uno de ellos es la música, para explicar con mayor claridad este elemento me permito hacer uso de la investigación realizada por estudiantes de ingeniería de sonido de la Universidad Javeriana de Bogotá, quienes al adentrarse en la cultura de San Martín de Loba al sur de Bolívar, encontraron elementos relevantes para mi investigación.

De todo lo escrito a continuación se tiene el debido soporte audiovisual autorizado por los autores.

Ángel María Villafañe compositor y cantador del lugar, sostiene que los ritmos que se desempeñan en la región no sólo son importantes por su contenido discursivo o en mensaje, sino también porque hacer parte de un proceso de tradición que se propone llevar a los más jóvenes al tambor y los cantos para que estos puedan mantener viva la tradición aun cuando los más ancianos ya no estén.

“Para mí si no se enseña se acaba, enseñando los niños eso permanece uno se muere pero eso queda hasta mucho tiempo, no quiero que eso se pierda ojalá permanezca ese folclor de mi tierra.” Ángel María Villafañe (Jiménez, 2015)

Asimismo se hace relevante para un ribereño su relación con el entorno quien es el que sirve de escenario e inspiración para la producción musical, de allí que muchas de estas canciones narren la violencia pero también la cotidianidad de los pobladores, sus amores, sus logros, tristezas y preocupaciones.

Parte de la construcción de la tradición de los ribereños y en general de los pueblos aledaños pertenecientes a la zona del Magdalena Medio en el Caribe Colombiano consiste en transferir los conocimientos de generación en generación, tocar el tambor, la tambora y el llamador se convierte en una parte fundamental en la enseñanza de las tradiciones, así como también el aprendizaje de los bailes y coqueteos de los mismos. Pero estos elementos no sólo se enseñan y ejecutan en práctica, pues para cada familia es importante que sus niños reconozcan el valor simbólico que tiene cada elemento.

En el corto documental elaborado por el canal Señal Colombia y su segmento de youtube, “Amplificado” se define a través del relato de un habitante, la tambora, uno de los ritmos desarrollados en el Magdalena Medio como “un recuerdo que nace en la esencia misma del ser humano, del ser negro, del ser indio y que tiene un poquito de ese español.” (Rippe & Gómez, 2012). Así es como se les enseña en la comunidad de Loba a los niños a entender el folclor y la tradición, desde una historia que data de la colonización y que representa el inicio de la violencia cultural, física y de culto pero que también es el inicio de los ritmos y elementos que hoy día hacen parte de esa tradición. Este es por ejemplo un elemento que contiene similitud con San Jacinto pues en ambos lugares el mestizaje es determinante de la tradición cultural.

La Mantención de la cultura y las tradiciones lleva dentro de sí un elemento de modernidad que si bien hace parte de la cultura y sus constantes cambios, no es interiorizada por los pobladores de ese modo, pues sostienen varios de ellos, que a pesar de los cambios en la cultura a causa de la tecnología y las nuevas corrientes y formas de vida, prefieren el folclor musical tradicional sin modificaciones o nuevos instrumentos que cambien la práctica como inicialmente y ancestralmente ha sido construida.

Este cambio que ha presentado la música de folclor para músicos de la región como Jaime Rojas, profesor, compositor y decimero de la región de Loba, se debe a la falta de educación que tienen los niños y jóvenes en la región, “ falta que el pelao’ se eduque para esto,-Venga mijo esto es así- el problema es la escuela y si el estado no le invierte será peor.” Esto con relación a una música que se ha debilitado en materia de historicidad y que requiere elementos de enseñanza histórica para ser completado, recordado y nunca

olvidado. Retomamos aquí entonces el concepto de oralidad que hemos explicado anteriormente y vemos desde un poblador su importancia.

Pero es también aquí donde surge el concepto de violencia estructural, que es el tipo de violencia que se evidencia en este pueblo, al igual que en muchos otros de la región caribeña, donde las escuelas tienen pocas herramientas para la adecuada educación y no cuentan con recursos de inversión para su crecimiento y fortalecimiento, pero no un crecimiento fundamentado en la educación cotidiana, sino una educación basada en la cultura que reconozca los procesos de identidad de la región y valore los conocimientos simbólicos de la misma.

Hay un elemento que se presenta como un espacio educativo sin ser una institución o un espacio adecuado para este fin, pues en medio de su convivencia, los pobladores aprenden de su relación como comunidad, Grilbin Sáenz cantador y compositor de la región sostiene que el aprendizaje folclórico viene de lo que escuchaba a través de sus paredes, pues junto a su casa se encontraba el compositor Ángel María, quien programaba constantes ensayos en su casa, de manera que Grilbin al escuchar aprendía y se apropiaba de sus tradiciones.

“...de lo folclórico a través del maestro Ángel María Villafañe que lo tengo aquí de vecino entonces indirectamente yo siempre estuve en los ensayos de él, porque yo desde acá lo escucho, escucho sus cantos, sus dejos, sus adornos” Grilbin Sáenz (Jiménez, 2015)

Para cada uno de los pobladores ribereños de Loba quienes en su mayoría se dedican o aprecian la música de tradición del lugar, el contexto es determinante para la

producción musical, sea bueno o malo produce e inspira sentimientos y cantos que se buscan poner en plenaria a través de un ritmo de la región.

Sin embargo, los cantos tienen la cualidad de narrar los acontecimientos y sucesos del pueblo, para que sean una forma de expresión pero también un motivo de identidad, pues, en ellos se reconocen los habitantes de la comunidad lo que les significa una gran alegría y un motivo de festejo.

“La tambora tiene algo especial, uno en esos cantos hace referencia al paisaje natural, a la labor del campesino, a la labor del vaquero, entonces como la gente vive eso todos los días lo marcan a uno esas canciones, cuando tu cantas lo propio de acá la gente se emociona, cuando tu le mencionas las cosas del pueblo o su cotidianidad.”
Grilbin Sáenz (Jiménez, 2015)

Por otro lado y siguiendo con la relación del contexto con los cantos y prácticas tradicionales para la cultura de la región, la violencia que ha sido permanente en la zona se ha visto reflejada en la música como hemos visto en cada uno de los fragmentos citados al inicio de los temas y subtemas del trabajo.

Este elemento cultural de la población de Loba, ha sido también una herramienta para alejar a los niños y jóvenes de las garras del conflicto así como también un espacio de ocio y diversión que permite alejar la mente del panorama violento.

Diógenes Pino, poblador del lugar y creador del Festival Tamalameque, sostiene que la enseñanza de esta música ha generado que los jóvenes se interesen por tocar el

tambor y hacer música para evitar la violencia y encontrar en ella un refugio para explotar las habilidades que tienen.

“pero de otro lado nota uno también que ese tipo de cultura nos ha protegido también de los violentos, la gente nuestra no le jala a la violencia, la gente nuestra tiene un anclaje con la tierra, está amarrado a la familia, a su cultura, a su pueblo, y nadie quiere perder su pueblo por cuestiones violentas” Diógenes Pino (Jiménez, 2015)

De esta manera, hemos visto cómo la cultura se presenta en la región con ciertos elementos característicos que la diferencian de otras regiones del país. Así mismo es necesario identificar esos elementos diferenciales en la gaita, según la monografía de Pereira y Manrique, *“La Gaita, es indudablemente la expresión musical más querida por los san Jacinteros, es el orgullo de nuestra identidad cultural. El corazón se nos hincha y se nos acelera cuando escuchamos de la gaita, un ritmo de cumbia, una gaita corrida, un son de gaita, una puya, un porro, una maestranza, un fandango, un bullerengue, un mapalé, el ritmo de chalupa, y tantos aires musicales que nacen del mestizaje y fusión triétnica, del indio aborigen (La gaita), el negro de nuestros palenques en las montañas de María (Los tambores) y el hombre blanco español (sus bailes, danzas y cantos). (José Pereira, Miguel Manrique, 2015)*

Evidentemente el mestizaje es una de las características fundamentales a la hora de hablar de la cultura en el caribe, como queda dicho anteriormente es desde allí que se forjan las tradiciones, músicas y trabajos artesanales en la región.

Así mismo, a través de la tradición oral de la cual ya hablamos, se ha trabajado por la mantención de estas prácticas culturales en cada uno de los pueblos y veredas de la región a lo largo de la historia, tanto la artesanía como la música han sido elementos que proporcionan identidad cultural al poblador y que le diferencian de entre ellos como pueblos y desde luego del resto de las regiones del país.

“con la llegada de nuestros primeros habitantes, indígenas, mestizos, blancos y sus reencuentro con los negros de los palenques de María, se produce el primer contacto providencial del legado cultural desarrollado a través de los años, herencia que llevamos en nuestra sangre los San Jacinteros, la cual queda expresada en la música de Gaita, las artesanías, la construcción de instrumentos musicales que son pretendidos por músicos famosos, tanto que, hasta Paulino Salgado Valdez “Batata” el mejor tamborero que ha dado San Basilio de Palenque, los venía a buscar a San Jacinto.” (José Pereira, Miguel Manrique, 2015).

En la actualidad la región caribe sigue siendo reconocida por estos elementos tradicionales mencionados y a través de la enseñanza generacional buscan mantenerlos vivos y de esta manera darle continuidad a los aspectos que generan la identidad del poblador.

3.3 Marco Legal

El diseño del proyecto, debido a sus características en las cuales se hace importante la cultura y tradición y se procura mediante el proyecto la protección y mantención de las prácticas musicales tradicionales, se rige bajo la ley 397 de 1997 de Colombia, la cual establece que:

TITULO I

Principios fundamentales y definiciones Artículo 1°. De los principios fundamentales y definiciones de esta ley. La presente ley está basada en los siguientes principios fundamentales y definiciones: 1. Cultura es el conjunto de rasgos distintivos, espirituales, materiales, intelectuales y emocionales que caracterizan a los grupos humanos y que comprende, más allá de las artes y las letras, modos de vida, derechos humanos, sistemas de valores, tradiciones y creencias. 2. La cultura, en sus diversas manifestaciones, es fundamento de la nacionalidad y actividad propia de la sociedad colombiana en su conjunto, como proceso generado individual y colectivamente por los colombianos. Dichas manifestaciones constituyen parte integral de la identidad y la cultura colombianas. 3. El Estado impulsará y estimulará los procesos, proyectos y actividades culturales en un marco de reconocimiento y respeto por la diversidad y variedad cultural de la Nación colombiana. 4. En ningún caso el Estado ejercerá censura sobre la forma y el contenido ideológico y artístico de las realizaciones y proyectos culturales. 5. Es obligación del Estado y de las personas valorar, proteger y difundir el Patrimonio Cultural de la Nación. 6. El Estado garantiza a los grupos étnicos y lingüísticos, a las comunidades negras y raizales y a los pueblos indígenas el derecho a conservar, enriquecer y difundir su identidad y patrimonio

cultural, a generar el conocimiento de las mismas según sus propias tradiciones y a beneficiarse de una educación que asegure estos derechos. El Estado colombiano reconoce la especificidad de la cultura caribe y brindara especial protección a sus diversas expresiones.

4. DISEÑO METODOLÓGICO

Introducción.

El proyecto Kuisi se fundamenta en la enseñanza de la música tradicional para de esta manera procurar la permanencia de la cultura y tradición nativos de la región del Caribe colombiano, de esta manera lo que busca este trabajo es en primera medida indagar y cuestionar la situación de la música tradicional de gaita en el caribe colombiano de forma tal que se pueda exponer una propuesta de enseñanza de la gaita para músicos no profesionales que contribuya a la protección y permanencia de la cultura y tradición de esta región de Colombia.

Así pues y teniendo en cuenta el modelo praxeológico que nos lleva a ver, juzgar y actuar, se propone una metodología cualitativa de enfoque crítico social con un método de investigación acción- participante que hará uso de estrategias de recolección de datos como la entrevista que luego nos ayudará a sistematizar el impacto del proyecto.

4.1. Tipo de Investigación

Se ha definido la investigación de tipo cualitativa teniendo en cuenta que “Estudia la realidad en su contexto natural, tal y como sucede, intentando sacar sentido de, o interpretar los fenómenos de acuerdo con los significados que tienen para las personas implicadas. La investigación cualitativa implica la utilización y recogida de una gran variedad de materiales—entrevista, experiencia personal, historias de vida, observaciones, textos históricos, imágenes, sonidos – que describen la rutina y las situaciones problemáticas y los

significados en la vida de las personas” (Rodríguez Gómez, Gil Flores, & García Jiménez, 1996).

En esa medida y debido a las características que esta metodología tiene, lo que se busca es realizar una descripción de la enseñanza caribeña empleando un acercamiento directo a la misma para ver sus comportamientos y prácticas naturales y de esta manera, al acercarnos a identificar la forma en la cual se aprende la gaita e identificar las causas de las problemáticas que se encuentren y de esta manera proponer una pedagogía de la gaita con fundamentos culturales que conserven el componente simbólico, signifiante e histórico.

4.2. Enfoque de Investigación

Se propone aplicar un enfoque crítico- social a la investigación considerando que el punto de partida de la misma se basa en identificar la necesidad que existe en el contexto y a partir de ella reflexionar y poder transformar la realidad que se aborda. Estos conceptos forman parte del paradigma socio crítico que son el punto de partida de este enfoque de investigación. Estas ideas plantean la necesidad de promover una autonomía racional y liberadora para los seres humanos. También es conocido hoy en día como un enfoque investigativo que promueve la participación masiva y la auto-reflexión.

“Esta metodología intenta dar respuesta a diversas cuestiones como para qué o para quién se realiza el estudio o investigación, buscando un sentido práctico y lo más real posible, sobre la intervención que se lleva a cabo.” González (2000)

De esta manera el proyecto Kuisi es un análisis hacia cómo la música de gaitas del caribe colombiano se ha visto dejada de lado por la inmersión de nuevas prácticas pero también es una reflexión y una contra propuesta a esta problemática que sostiene que es posible crear un método de enseñanza para personas sin conocimientos musicales que no sólo aborde la técnica sino que también de un alto valor a los simbolismos y a los significados que se desarrollan en torno a la práctica musical que a su vez forman parte de una cultura y tradición propia de la región.

4.3. Método de Investigación

La investigación, teniendo en cuenta la tendencia y enfoque, toma como principal herramienta la acción participativa como enfoque metodológico porque ésta favorece los procesos de reflexión y mejora de la práctica contribuyendo con el desarrollo de los contextos abordados. Según Juliao 2010, “únicamente si aceptamos el presupuesto de que la palabra sólo tiene sentido en tanto enuncia un hecho, y la teoría sólo tiene sentido como expresión de una praxis. La praxeología surge de la práctica social para volver, después de la reflexión, sobre ella misma y transformarla.”

El método se ve reflejado en el proyecto en diferentes momentos, por un lado y teniendo en cuenta el enfoque praxeológico se busca conformar un contexto que posee una problemática y al que a su vez se le otorga una propuesta que pueda generar actos de reflexión que desembocan en una transformación. Esto se logra a través de la participación activa de las personas en el proyecto que van a entender no sólo en qué consiste la música de gaita sino también su significado simbólico y la importancia que este tiene a nivel de cultura y tradición.

Este proceso de reflexión en torno a la cultura y la tradición que se recupera a través de la práctica cultural que es la que se hará evidente a través de los videos y encuestas aplicados.

4.4.1 Primera Fase: Clarificar y diagnosticar (ver)

“Clarificar y diagnosticar una situación problemática para la práctica”

Se da inicio al diagnóstico por medio de una encuesta virtual en la plataforma de formularios de google la cual se enviará a una lista de destinatarios específica, jóvenes pertenecientes al área de bienestar cultural de la Corporación Universitaria Minuto de Dios con una serie de preguntas que permitirán abordar las concepciones que se tienen acerca de la música de folclor, las nociones y conocimientos y desde luego los vacíos a trabajar en el proyecto Kuisi.

4.4.2 Segunda Fase: Elaboración de estrategias (juzgar).

Diseño y planificación de videos tutoriales que buscan dar a conocer el método de enseñanza del proyecto y retratar además la experiencia que se vive al momento de aprender a interpretar instrumentos fundamentados en el arraigo cultural y tradicional.

4.4.3 Tercera Fase: Poner en práctica (Actuar).

En esta fase se hará la sistematización de las experiencias dando respuesta a los objetivos propuestos a lo largo de este trabajo la cual se determinará a través de video en donde cada participante dará a conocer los aportes del proyecto para su vida a modo de reflexión.

4.4. Población y Muestra

Para llevar a cabo la aplicación del proyecto se escogerán jóvenes estudiantes de la universidad Minuto de Dios pertenecientes a diversas carreras que asistan al taller de gaitas y tambores del área de bienestar universitario, no músicos entre los 18 a 25 años.

4.5. Técnicas e Instrumentos de Recolección de Datos

Teniendo en cuenta todo lo mencionado de manera anterior se han establecido las siguientes técnicas de recolección:

- Encuesta de diagnóstico en la cual podremos conocer el impacto que generó el proyecto en la muestra elegida con respuesta abiertas y cerradas. Asimismo, estos resultados deberán ser analizados en el apartado de resultados y conclusiones determinando si se cumple con el objetivo propuesto en el proyecto.

5. RESULTADO (Devolución Creativa)

5.1. Técnica de Análisis de Resultados

Con el fin de analizar la aplicación del método del proyecto Kuisi, se generó una encuesta que dividida en 3 categorías, enseñanza musical, Gaitas tradicionales y cultura y tradición, proporciona los elementos necesarios para determinar la viabilidad de la propuesta y las experiencias encontradas a lo largo del proceso, esto debido a que el trabajo gira y se ha desarrollado en torno a estos ejes fundamentales, haciendo preguntas abiertas para conocer la subjetividad de los encuestados y cerradas para poder determinar tendencias y gustos.

A continuación se presenta la interpretación de estos resultados, con porcentajes y gráficas mencionando que se obtuvo una respuesta de 15/15 las cuales también serán interpretadas para dar mayor comprensión a los resultados presentados y enriquecer la experiencia haciendo al mismo tiempo una retroalimentación del proyecto que lo fortalezca y permita esclarecer de una manera óptima la prospectiva.

Se presentan también un análisis de los videos incorporados a la propuesta de enseñanza y los cuales son la herramienta de acción de la misma, para hacer un ejercicio de construcción praxeológica de todo el proyecto.

5.2. Interpretación de Resultados

Saber si una propuesta de enseñanza de la gaita para músicos no profesionales, es viable y certera es necesario conocer de qué manera iniciar, de qué manera acoplar la cultura de otra región con la de quien se decide por conocer la gaita y su ascendencia tradicional. No se puede de golpe enseñar el sonido, sin conocer el simbolismo y la historicidad de lo que se pretende aprender.

Por lo anterior en el presente análisis se verán las tres categorías

Categoría	Pregunta	Resultados gráficos y porcentaje de respuestas recibidas	Análisis de Respuesta Abierta
Enseñanza Musical	¿Cómo fue su proceso de iniciación en la música de Gaita? Pregunta Abierta.	Se aplicaron 15 encuestas, de las cuales en esta pregunta se reciben el 100% de las respuestas, la pregunta se realizó de manera abierta. Soporte Visual presentado en la parte inferior del cuadro.	Coinciden en que fue un proceso de inicio bueno, porque no solamente se entendió el qué, el cómo y la técnica, sino también la importancia, el anclaje ancestral y sentido que esto le otorga a una región y a su música. Proyecto Kuisi, se trata de explicar el origen para entender el sonido y la técnica y de esta manera no solamente darle una continuidad a la música sino también a su valor tradicional. Adicionalmente, al leer las respuestas de los encuestados se evidencia que para entender y generar un aprendizaje consciente, sin importar la técnica que se utiliza es necesario que haya una inquietud que lleve a indagar.

1) Cómo fue su proceso de iniciación en la música gaita?

Excelente (2).

En la universidad grupo de gaita.

Porque me llamó la atención y me gustó el folclor colombiano.

Por medio de la imitación.

Empecé a ir a los ensayos e intentaba hacer lo que otros hacían.

Mi proceso inició en el grupo de gaitas y tambores de la universidad Minuto de Dios con la dirección del maestro Tulio Ospino, con interés de aprender sobre este instrumento de viento.

Fue muy bueno, además porque entendí su origen e importancia.

Mi proceso de iniciación fue en el grupo de gaita y tambores de la Uniminuto.

Desde pequeño he mostrado interés por la danza folclórica, principalmente por la danza de la costa, a partir de este gusto, nace una necesidad por obtener una formación integral en este ritmo, mi abuela, de origen costeño, fue mi principal apoyo y motivación para continuar y buscar la forma de aprender y conservar la música del folclor costeño, llevándome así a taller de gaitas y tambores que dirige el profe Tulio.

De nulo a medio

Categoría	Pregunta	Resultados gráficos y porcentaje de respuestas recibidas	Análisis de Respuesta Abierta
Enseñanza Musical	¿Considera usted que la imitación es una estrategia válida para el aprendizaje de	Se aplicaron 15 encuestas, de las cuales en esta pregunta se reciben el 100% de las respuestas, la pregunta se realizó de manera abierta	los encuestados de acuerdo a su experiencia personal y a lo vivido en el taller de gaitas, manifiestan que si es una buena estrategia teniendo en cuenta que intervienen todos los sentidos, la vista, el oído, el tacto y de esta manera empieza la persona a identificar qué

	la Gaita?	abierta. Soporte Visual presentado en la parte inferior del cuadro.	le falta, cómo lo logra y de qué manera es más sencillo. Sin embargo, no es una multiplicación constante del conocimiento, sino que posterior al aprendizaje transferido, se desarrolla un estilo propio que parte también de ese gusto y amor personal que a su vez instaure en la persona la necesidad de adquirir, indagar y encontrar mucho más. La tendencia es totalmente positiva para la imitación.
--	-----------	--	---

2) Considera usted que la imitación es una estrategia válida para el aprendizaje de la música de gaita?

Si considero, porque el aprendizaje por medio de la imitación ayuda a la retroalimentación de nuestros movimientos al tocar los instrumentos musicales.

Claro, es válida y fácil para cualquier edad.

Completamente.

Si, totalmente.

Sí, es un factor importante, sin embargo uno desarrolla su estilo.

Sí, es el mejor método de aprendizaje.

Por supuesto! No solo es válida, sino que la más útil.

A diferencia de otros géneros estructurados, la música de gaitas se caracteriza por un aprendizaje y transmisión de tradiciones vivenciales y de imitación, este se puede apreciar en que no se cuenta con partituras análogas y lineamientos establecidos. Es a través de la enseñanza por imitación que se mantiene este ritmo, que más que llegar a ser un género más, es una tradición folclórica ancestral.

Es la mejor metodología.

Sí.

Categoría	Pregunta	Resultados gráficos y porcentaje de respuestas recibidas	Análisis de Respuesta Abierta
Enseñanza Musical	¿Cuál ha sido la comprensión y el aprendizaje que la música de gaitas ha generado en su vida personal?	Se aplicaron 15 encuestas, de las cuales en esta pregunta se reciben el 100% de las respuestas, la pregunta se realizó de manera abierta abierta. Soporte Visual presentado en la parte inferior del cuadro.	Fortalecimiento de capacidades rítmicas, vocales y auditivas son las características que más sobresalen en las respuestas de los estudiantes, adicionalmente un entendimiento de las raíces musicales que a su vez fomenta la identidad cultural y les genera, según sus respuestas, mucha más confianza y seguridad. Como resultado hay una inclinación a entender la música de gaitas como un mecanismo para fortalecer dimensiones, sociales, culturales y tradicionales además de ser un escenario de encuentro social.

3) ¿Cuál ha sido la comprensión y el aprendizaje que la música de gaitas ha generado en su vida personal?

El sentir el ritmo y la confianza.

Seguridad.

Me produce un acercamiento a mis raíces.

Que el folclor lo llevamos en nuestras venas.

El amor por lo propio, nuestras raíces.

Que con paciencia y constancia todo se puede hacer.

Ahora mi oído se ha agudizado y he entendido que la música en mi vida tiene un fin y es el de aplicar todo lo que hago para generar un mejor desempeño en mi vida como artista.

Me ha enseñado de dónde vengo y la importancia de la música tradicional, me ha hecho una persona más sensible.

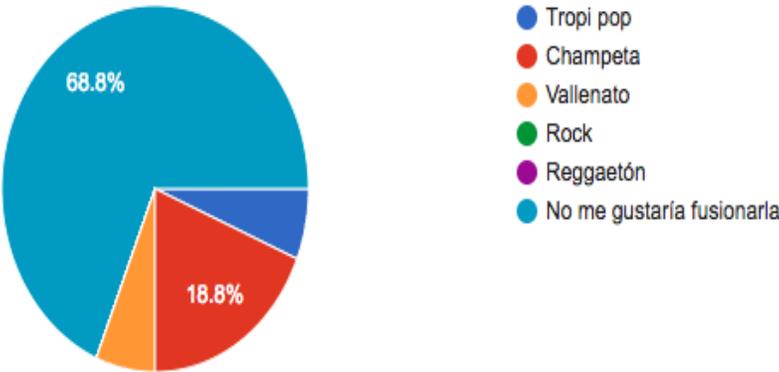
Desde el principio ha sido buena y ha sido muy satisfactorio.

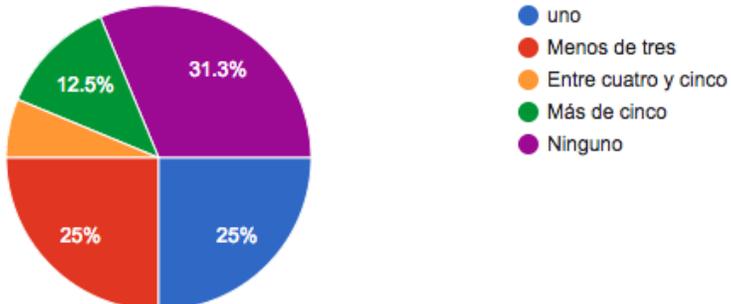
No solo ha fortalecido mi desarrollo integral, conociendo nuevos ritmos, sino que también me ha permitido aumentar mi capacidad vocal, mejorar mi base rítmica y auditiva para interpretar esta música de manera dancística y claro, me convierte en parte del rescate de mi folclor y las tradiciones de mis ancestros, lo cual espero seguir promoviendo e inculcando en las futuras generaciones.

Para la categoría de Gaitas tradicionales se plantearon preguntas que fueran también una conexión para de esta manera encontrar respuestas a las diversas inquietudes que surgen al trabajar el tema. Sin embargo, aquí las respuestas se presentan a modo de grafica puesto que se determinó que las preguntas fueran cerradas para obtener resultados más objetivos.

Categoría	Pregunta	Resultados gráficos y porcentaje de respuestas recibidas	Análisis de Respuesta Cerrada
Gaitas Tradicionales	¿Qué ritmo de gaita le gustaría aprender a tocar?	Se aplicaron 15 encuestas, de las cuales en esta pregunta se reciben el 100% de las respuestas, la pregunta se realizó de manera cerrada	Como podemos ver en la gráfica, la inclinación es hacia los ritmos más movidos del folclor, y como se mencionó anteriormente las inquietudes de los estudiantes por conocer esta música se deben es a lo que han escuchado que es lo que culturalmente se conoce del folclor, que se asocia con lo carnavalesco y que es lo que instaura los deseos por conocer el por qué y el cómo de los ritmos. La Gaita

			<p>Corrida con un 43.8% que representa las respuestas de 7 personas en cabeza el resultado seguido del porro que tiene el 31.3% lo cual corresponde a 5 personas y finalmente la Puya con un total de 3 votaciones y un porcentaje del 18.8%, Ritmos como el Merengue que son más calmados y suaves no generan este mismo resultado en este caso hay un 0% de votos.</p>
Categoría	Pregunta	Resultados gráficos y porcentaje de respuestas recibidas	Análisis de Respuesta Cerrada
Gaitas Tradicionales	<p>¿Con qué ritmo actual le gustaría fusionarla?</p> <p>Pregunta Cerrada (obligatoria)</p> <p>¿Por qué le gustaría fusionar con ese ritmo?</p> <p>Pregunta Abierta</p>	<p>Se aplicaron 15 encuestas, de las cuales en esta pregunta se reciben el 100% de las respuestas, la pregunta se realizó de manera cerrada y abierta para los casos que respondieron por un ritmo específico.</p>	<p>En esta pregunta se evidencia cómo la tradición oral funciona como un anclaje a lo propio, la tendencia más grande es a no fusionarla pues se prefiere el disfrute de la misma tal y como se produce de manera natural. 11 de las 15 respuestas recibidas se inclinan a no fusionar la música tradicional lo cual representa el 68.8% del resultado, la Champeta ocupa el segundo lugar y su porcentaje del 18.8% que representa la respuesta de 3 estudiantes se debe a que el origen de este ritmo es también caribeño y alegre por lo que su</p>

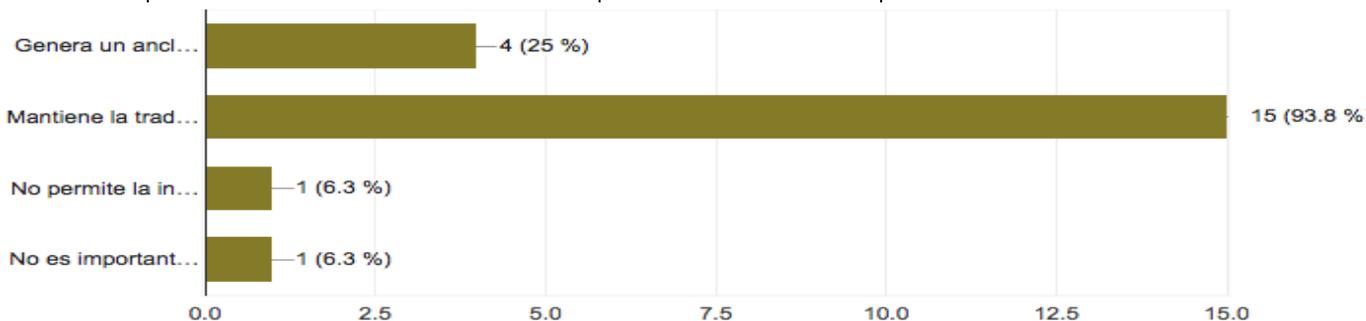
	(opcional)	 <ul style="list-style-type: none"> ● Tropi pop ● Champeta ● Vallenato ● Rock ● Reggaetón ● No me gustaría fusionarla 	<p>fusión se presta por cualidades rítmicas y de origen, el Vallenato con un solo voto y el 6.3% del porcentaje y el Rock sin votos. Cuando se pregunta, por qué fusionarla, la fuerza de los ritmos como la champeta y el folclor tradicional, la semejanza de origen y lo llamativo que esto resultaría para un público son las respuestas que se generan.</p>
--	------------	--	--

Categoría	Pregunta	Resultados gráficos y porcentaje de respuestas recibidas	Análisis de Respuesta Cerrada
Gaitas Tradicionales	¿Cuántos proyectos conoce que enseñen a interpretar la música de Gaitas?	<p>Se aplicaron 15 encuestas, de las cuales en esta pregunta se reciben el 100% de las respuestas, la pregunta se realizó de manera cerrada</p>  <ul style="list-style-type: none"> ● uno ● Menos de tres ● Entre cuatro y cinco ● Más de cinco ● Ninguno 	<p>El resultado arroja porcentajes iguales para las opciones de uno y menos de tres, con un 25% en cada ítem lo cual representa a 8 personas encuestadas, los programas y la cantidad no alcanzan a hacer más de tres, dos de los estudiantes respondieron que conocen más de cinco programas lo cual representa el 12.5% en la gráfica. Finalmente el porcentaje más grande que corresponde al 31.3% en la gráfica nos</p>

			dice que 5 de los 15 estudiantes encuestados no conocen programas que enseñen a e interpretar la música de gaitas.
--	--	--	--

Finalmente la categoría de Cultura y Tradición es un reto, pues ambos son términos variables y subjetivos que tienen miles de definiciones y con el paso del tiempo se redefinen, por lo tanto estas preguntas se hicieron de manera cerrada para poder interpretar el resultado.

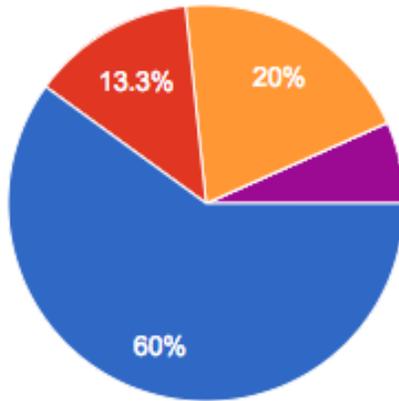
Categoría	Afirmación	Resultados gráficos y porcentaje de respuestas recibidas	Análisis de Respuesta Cerrada
Cultura y Tradición	<p>Por favor marque con una x</p> <p>Proteger la cultura e identidad de un territorio mediante una práctica musical como la música de gaitas es importante porque:</p> <p>Opciones</p> <p>Genera un anclaje al territorio, motivando las prácticas culturales tradicionales de la región.</p> <p>Mantiene la tradición de la región fortaleciendo la identidad de la misma ya que las nuevas generaciones reconocen su cultura.</p> <p>No permite la inmersión de músicas no pertenecientes a la región.</p> <p>No es importante ya que la cultura no es estática y debe cambiar</p>	<p>Se aplicaron 15 encuestas, de las cuales en esta pregunta se reciben el 100% de las respuestas, la pregunta se realizó de manera cerrada bajo elección múltiple.</p>	<p>En esta ocasión las respuestas en un 93.8% que representa las 15 participaciones de los estudiantes, se inclinan por <i>“Mantiene la tradición de la región fortaleciendo la identidad de la misma ya que las nuevas generaciones reconocen su cultura.”</i></p> <p>Sin embargo, se dio la posibilidad a los estudiantes de marcar más de una opción, cuatro se inclinaron por <i>“Genera un anclaje al territorio, motivando las prácticas culturales tradicionales de la región.”</i> Lo que representa en la gráfica un 25% asimismo, <i>“No permite la inmersión de músicas no pertenecientes a la región.”</i> Y <i>“No es importante ya que la cultura no es estática y debe cambiar”</i> recibieron un voto cada una representando esto un 6.3% en cada ítem de la gráfica.</p>



Categoría	Afirmación	Resultados gráficos y porcentaje de respuestas recibidas	Análisis de Respuesta Cerrada
Cultura y Tradición	<p>Considera usted importante el aprendizaje de gaitas tradicionales ya que favorece a:</p> <p>Opciones:</p> <p>La tradición</p> <p>La expresión de la Comunidad</p> <p>La Cultura</p> <p>No me parece importante</p>	<p>Se aplicaron 15 encuestas, de las cuales en esta pregunta se reciben el 100% de las respuestas, la pregunta se realizó de manera cerrada.</p>	<p>La cultura y la tradición se presentan como opciones empatadas con el mismo porcentaje de importancia el cual corresponde a la respuesta de 14 estudiantes, 7 en cada opción lo que representa el 46.7% en ambas opciones de la gráfica, adicionalmente solamente una persona se inclinó por La expresión de la comunidad, porcentaje representado con el 6.7% en la gráfica.</p> <p>Como se ha tratado a lo largo del trabajo la enseñanza fundamentada en la cultura y tradición genera el fortalecimiento de la identidad de la región y de las personas que lo trabajan, de esta manera, el proyecto aporta a mantener estas dos expresiones de la sociedad que construyen en general lo que somos.</p>



Categoría	Pregunta	Resultados gráficos y porcentaje de respuestas recibidas	Análisis de Respuesta Cerrada
Cultura y Tradición	<p>¿Cuál cree usted que es la mejor manera de conservar y dar continuidad a la música tradicional de gaita?</p> <p>Opciones:</p> <p>Educación desde los colegios</p> <p>Dándola a conocer por medio de la tradición oral</p> <p>Políticas que protejan y divulguen esta música</p> <p>Prohibiendo los ritmos que no pertenezcan al folclor</p> <p>No generando fusiones musicales</p>	<p>Se aplicaron 15 encuestas, de las cuales en esta pregunta se reciben el 100% de las respuestas, la pregunta se realizó de manera cerrada</p>	<p>Como se puede ver en la gráfica la educación desde los colegios es coherente en la medida en que genera un sentido con las respuesta anteriores, con un 60% del resultado lo que corresponde a 9 de 15 respuestas, en segundo lugar las políticas que protejan y divulguen la música con un 20 % que corresponde a 3 respuestas, finalmente, 13.3 % de los estudiantes consideran que la tradición oral es una técnica acertada a la hora de transferir el conocimiento, solamente un 6.7% correspondiente a un estudiante considera que la fusión del folclor es una alternativa para la conservación.</p>



- Educación desde los colegios
- Dándola a conocer por medio de la tradición oral
- Políticas que protejan y divulguen esta música
- Prohibiendo los ritmos que no pertenezcan al folclor
- No generando fusiones musicales

Registros Audiovisuales

Los registros aquí expuestos son el resultado de los video tutoriales colgados a través de la red social Youtube, compartidos con el fin de dar continuidad a la forma de enseñanza que se propone y retratando su progreso, dificultades y proceso de aprendizaje. (ver anexo 2)



Así pues, habiendo recolectado y entendido los resultados de este trabajo se pueden proponer las conclusiones alrededor de este proyecto.

6. CONCLUSIONES (Devolución Creativa)

Luego del análisis elaborado, es claro el cumplimiento de los objetivos que propone el Proyecto Kuisi diseñar una propuesta musical de enseñanza de gaitas tradicionales del atlántico en músicos no profesionales para mantener la cultura y la tradición del caribe Colombiano es posible y genera un impacto determinante en la sociedad y las nuevas generaciones.

Como se evidencia en el análisis, el grupo de estudiantes que desarrolló el proyecto dejan ver cómo la música tradicional requiere de un interés para propiciar el aprendizaje, adicionalmente, se demuestra que las técnicas de imitación que a lo largo de los video tutoriales los estudiantes empezaron a adoptar son funcionales en el aprendizaje de la gaita y generan un mayor entendimiento no sólo de la técnica sino del simbolismo y la herencia del instrumento.

En el aspecto personal cada uno de ellos desarrolló o mejoró sus habilidades musicales en cuanto a rítmica, capacidad vocal y posiciones a la hora de interpretar el instrumento.

El aprendizaje de la música de gaita en el marco de proyecto Kuisi, fortalece la identidad de la región caribeña y genera un mayor arraigo y sentido de pertenencia frente a la protección de las raíces tradicionales musicales y la permanencia del folclor

tradicional tal cual emerge, considerando solamente fusiones con ritmos caribeños semejantes como la champeta o el vallenato.

El canal por el cual se ha propiciado el encuentro y el aprendizaje es una herramienta funcional que elimina las brechas regionalistas y genera que el aprendizaje de una música que viene de una cultura particular esté abierto a la red y a quien encuentre interesante y apasionante el tema.

Los ritmos como el porro de gaita, la gaita corrida y la puya se hacen más atractivos para los estudiantes debido a la fuerza y la rapidez en los tiempos que emplea, muchos asocian esta atracción con un transporte por medio de la música a la región caribe.

Una propuesta de enseñanza como Kuisi, debe ser apoyada y respaldada por políticas de estado que se interesen por la permanencia de la cultura y el folclor tradicional de la región caribe, mitigando los daños en la comunidad y generando un contexto de música y cultura sin fronteras o regionalismos que pueda ser aprendido por cualquiera sin importar su procedencia.

La cantidad de proyectos que en Colombia enseñan a interpretar la música de gaita son reducidos, solamente 2 de 15 personas conocían más de 2 proyectos lo cual demuestra que no ha sido una tradición determinante en campos de investigación y no se conocen muchas iniciativas alrededor de la temática.

El Proyecto Kuisi, en su objetivo por diseñar una propuesta que no solamente contemple la técnica sino también las prácticas culturales y tradicionales, hace que la tradición de la región se mantenga fortaleciendo la identidad de la misma teniendo en cuenta que nuevas generaciones de múltiples lugares de Colombia (debido a la plataforma digital) conozcan e interioricen estas dimensiones a través de la actividad musical.

La educación desde los colegios es para quienes entran en el contexto de la gaita, la cultura y la tradición, determinante, ya que, no solamente es importante que se enseñe música europea, americana, africana, pues enseñando lo nuestro se conserva y se mantienen las tradiciones y formas de expresión cultural de nuestro territorio.

Identificar las características propias de la tradición oral y relacionarlas con los fundamentos de la pedagogía, con el fin de establecer un concepto de pedagogía de la tradición oral, es posible en la medida en que no sólo se enseñan los procesos técnicos del instrumento sino que a la vez se asocia la musicalidad con los significantes simbólicos que permiten el desarrollo de la cultura.

7. PROSPECTIVA (Devolución Creativa)

El proyecto Kuisi, se presenta como una iniciativa de investigación que busca motivar a las nuevas investigaciones alrededor de la gaita y la música tradicional de tambores del caribe Colombiano. Propone seguir innovando en la creación de metodologías de enseñanza que contemplen no sólo los aprendizajes escritos y de memoria sino también la tradición oral y la transferencia de los conocimientos simbólicos que constituyen la cultura de nuestra sociedad.

Este proyecto se ha desarrollado en un marco reducido con el fin de observar su desempeño y viabilidad, es el inicio de una metodología de enseñanza de la gaita tradicional colombiana que puede empezar a implementarse en instituciones del gobierno, cursos por e-mail y demás estrategias tecnológicas y presenciales.

El proyecto Kuisi, contempla además talleres ya no en video tutorial sino presenciales que propicien escenarios de encuentro y afiancen las relaciones de quienes asistan, teniendo como ejes fundamentales la mantención, entendimiento y protección de la cultura y tradición a través de la música de gaita.

Kuisi, es un proyecto que contempla la educación como una herramienta que instaura nociones de conocimiento que propician el deseo a la investigación, por lo cual cada uno de los estudiantes y personas que encuentren esta metodología de enseñanza adecuada y funcional, haciendo uso de la tradición oral reproducirán el conocimiento

con el mismo valor simbólico y significativo que aprendieron a lo largo de su experiencia.

Las plataformas digitales son un canal de encuentro que pueden contener lo antiguo para converger en una herramienta de protección de esa tradición que además es un canal de comunicación asertiva que permite la retroalimentación y la exposición de las experiencias, el proyecto Kuisi contempla los diferentes canales del Social Media para esta difusión con el fin de hacer cada vez más grande el propósito.

8. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Bibliografía

- Contreras, L. z. (2010). Cultura, identidad y etnicidad, aproximaciones al entorno multicultural: rompiendo costumbres y paradigmas cotidianos. *Cuiculco*.
- LUNA, R. B. (15 de 02 de 2013). *El concepto de la Cultura: definiciones, debates y usos sociales*. Obtenido de Claseshistoria.com:
file:///C:/Users/prac.comunicaciones/Downloads/Dialnet-ElConceptoDeLaCultura-5173324.pdf
- Álvaro Baquero Montoya, A. d. (2005). *Cultura y tradición oral en el caribe Colombiano*. Barranquilla: Uninorte.
- Abiertas, V. (01 de 09 de 2010). *Verdad Abierta*. Obtenido de <http://www.verdadabierta.com/la-historia/la-historia-de-las-auc/2676-icomo-se-fraguo-la-tragedia-de-los-montes-de-maria>
- Amador, M. G. (29 de mayo de 2009). *Metodología de la investigación*. Obtenido de <http://manuelgalan.blogspot.com.co/2009/05/la-entrevista-en-investigacion.html>
- Arboleda, D. B. (2005). LA MÚSICA DE LA COSTA ATLÁNTICA COLOMBIANA Transculturalidad e identidades en México y. *Revista colombiana de antropología*, 170.
- Bayuelo, S. (febrero de 2000). *Montes de maría audiovisual*. Recuperado el 02 de Julio de 2015, de <https://montemariaaudiovisual.wordpress.com/>
- Borregales, C. T. (2005). *La música y el lenguaje como sistemas de comunicación comparables bajo la óptica del discurso*. Colombia: Sevillana.
- Friedmann, S. d. (1986). *De sol a sol. génesis, transformación y presencia de los negros en Colombia*. Bogotá: Planeta Colombiana.
- Galtung, J. (1975). *Violence, peace and peace research Vol 1*. Copenhagen.
- Grimson, T. (2008). Diversidad y cultura: reificación y situacionalidad. En T. Grimson. Tabula Rasa .

- Jiménez, Á. (2015). *Tambora en San Martín de Loba*. Cartagena, Bolívar, Colombia.
- José Pereira, Miguel Manrique. (2015). *Fragmentos históricos de San Jacinto, Bolívar*. Cartagena: Alpha Editores.
- Olivella, M. Z. (1967). *www.colombiaaprende.edu.co*. Recuperado el 15 de 02 de 2016, de <http://www.colombiaaprende.edu.co/html/etnias/1604/propertyvalue-30513.html>
- Parra, H. J. (2001). *INVESTIGACIÓN CUALITATIVA Y PARTICIPATIVA, UN ENFOQUE HISTÓRICO-HERMENÉUTICO Y CRÍTICO-SOCIAL EN*. Medellín: Pontificia Bolivariana.
- Rippe, H., & Gómez, J. (Dirección). (2012). *Cantos del río* [Película].
- Rivera, F. (2007). *Topografía de los cronopaisajes, identidades sociales, prácticas culturales y trama histórica*. Bogotá: Universidad Nacional.
- Rodríguez Gómez, R., Gil Flores, J., & García Jiménez, E. (1996). Metodología de la investigación cualitativa. En J. G. Gregorio Rodríguez Gómez, *Metodología de la investigación cualitativa*. Granada, España: Ediciones Aljibe.
- Ronderos, M. T. (1 de enero de 2005). *Verdad Abierta*. Recuperado el 06 de octubre de 2015, de <http://rutasdelconflicto.com/>
- Santiago, T. (2008). *La musica*. Bogotá: uniminuto.
- social, C. d. (s.f.). *Universidad minuto de Dios*. Bogotá: Facultad de comunicación.
- Tosco, P. (09 de 07 de 2012). *Intermón- Oxfam*. Obtenido de Intermón- Oxfam: <http://www.intermonoxfam.org/ca/page.asp?id=894>
- Universidad Minuto de Dios. (2012). Centro de investigación y transferencia en comunicación para el cambio social. *Mediaciones*.
- Vicenç, F. (1998). Cultura de Paz y Gestión de conflictos. En F. Vicenç, *Cultura de Paz y Gestión de conflictos*. Barcelona: Icaria: UNESCO.

Wade, P. (2000). *Music, race and nation. Música tropical in colombia*. Chicago & London:
Universidad de Chicago.

9. ANEXOS

1. LOGO



2. Link de videos tutoriales

https://www.youtube.com/channel/UCdT_2dswSVFKlshETM9H49A